- yogin: Skr.; «Ciugui» represents a pronunciation čugi of it. See CIUGUI, p. 391.
- «Yong-kan»: wrong form in Charignon for the well-known Yün-kang caves near Ta-t'ung. See CAMPÇIO, p. 152.
- Yōdāsăf: Arabic form of Iosafat. See IOSAFAT, p. 750.
- yōsūn: (Mong. yosun) it is the Mongol customary law.

 The use of the word in one text of Rašīd is not easy to explain.

 See CINGHIS, p. 336.
- « Yōtkan » : name of a group of villages where are the remains of the ancient capital of Khotan.

 The identification with Khotan must be abandoned.
- See COTAN, p. 414.

 Yōtqān: true spelling of « Yōtkan »;
 in spite of a partial phonetic
 analogy, the name is not connected with Khotan.

 See COTAN, p. 414.
- Yörüng-qaš: (« White Jade ») one of the two main branches of the Khotan River. See COTAN, p. 424.
- YRAC.
 'Irāq, our Irak.
 See p. 885.
- «Ytyl»: (i. e. Itīl) this is a mistake for the mediaeval Turkish name of the Volga. See COTTON, p. 523.
- yu: this was not the original phonetic of jao (of jao-tung).

 See CIORCIA, p. 384.
- yu-ch'êng: Assistant-minister. See SANGON, p. 825.
- yu-ch'ien: « young coin », of five shu (in the currency system of Wang Mang). See COWRIES, p. 539.
- Yu-ti-yeh-na: this correction of Yü-t'ien rests upon a confusion with the usual wrong sanskritization of Uddiyāna as Udyāna. See COTAN, p. 408.
- yu-t'an: it is a shortened transcription of Skr. udumbara.
 See COTTON, p. 469.
- yu-t'an hua: the origin of the mistaken identification of the so-lo tree with that is unknown. See COTTON, p. 469.

- yu-t'an-p'o-lo: transcription of Skr.
 udumbara; this may explain
 the mistaken identification of
 yu-t'an with so-lo.
 See COTTON, p. 469.
- Yu-yang tsa-tsu: (of Tuan Ch'engshih, c. A. D. 869) the unusual form of so-lo as rendering Skr. sāla occurs once there. See COTTON, p. 468.
- yū: < yufu, Jap., represented with the same ideographic notation as mu-mien.

 See COTTON, p. 461.
- "Yučen": this form is due to the wrong German value given to the initial of "Jučen". See CIORCIA, p. 367.
- «Yuché»: this is probably a slip or misprint for «Juché». See CIORCIA, p. 367.
- *Yudhodan: reconstitution of the name of Suddhodana, after a Chinese transcription. See AVENIR, p. 57.
- yufu: (*jup-) Jap., represented with the same ideographic notation as mu-mien.

 See COTTON, p. 461.
- yuga: « pairs », mentioned in Indian texts in connection with textiles.

 See COTTON, p. 439.
- Yugūrayē: transcription in Syriac of Yuγur.

 See IUGURISTAN, p. 753.
- Yuγur: Arabic form of Uiγur. See IUGURISTAN, p. 753.
- Yulduz (river, in the Chinese Turkistan). See CAIDU, p. 124.
- Yung-chi-hsien: is Ho-chung-fu, in the Republican nomenclature. See CACIONFU, p. 119.
- Yung-chi-la: Chinese transcription of Onggirat (Qonggirat). See UNGRAT, p. 869.
- Yung-ch'ang: this region was the centre of the Ai-lao tribes.

 See COTTON, p. 445.
- Yung-ch'ang: mu-mien is mentioned there in the Wu-lu.

 It was the seat of the Ai-lao who made po-tieh.

 See COTTON, p. 460.
- Yung-ch'ang: mu-mien is mentioned there in the Kuang-chih. See COTTON, p. 462.

- Yung-ch'ang: the so-lo mentioned there is probably the cotton tree.

 See COTTON, p. 473.
- Yung-ch'ang: the Chin-ch'ih and other Barbarians lived south of the barrier of ... (Man shu).

 See ÇARDANDAN, p. 604.
- Yung-ch'ang: seat of the Directing Commissariat of Ha-la-chang and Chin-ch'ih in 1286 (YS). See ÇARDANDAN, p. 605.
- Yung-ch'ang: Polo's «Uncian».

 The town was rebuilt under the
 Nan-ch'ao (in 743?) and
 one of the six main administrative centres.

 See UNCIAN, p. 868.
- Yung-ch'uang hsiao-p'in: his author, Chu Kuo-chêng, was a doctor of 1589.

 See COWRIES, p. 549.
- Yung-lo: most of the names mentioned in his itinerary to Mongolia are unidentified.

 See CINGHIS, p. 358.
- Yung-lo: the relation of the itinerary to Mongolia cannot be said to substantiate the statements of P'êng Ta-ya and Hsü T'ing. See CINGHIS, p. 359.
- Yung-lo: in the Altan Tobči, the son of Shun-ti by a Qonγrat married to Hung-wu. See FACFUR, p. 660.
- Yung-lo: his fleets regurlaly made fairly long calls at Fu-chou. See FUGIU, p. 726.
- Yün-kang: correct name of the caves near Ta-t'ung.

 See CAMPÇIO, p. 152.
- «Yung-kán»: wrong form in Rockhill's and Yule for the Yün-kang caves near Ta-t'ung. See CAMPÇIO, p. 152.
- «Yung-ning-ssu »: («inscriptions of the..») or «Tyr inscriptions» of 1413 and 1433. See CIORCIA, p. 389.
- *Yūtin-kūg : Yūttimni Kūhi, a name of Khotan which is a transcription of Ch. Yü-ti'en-kuo.
- See COTAN, p. 414.
 Yüttimni Kühi: i. e. * Yütin-küg;
 this name of Khotan is a transcription of Ch. Yü-t'ien-kuo.
 See COTAN, p. 414.
- yü: «jade»; Yü-t'ien, Khotan, is never written with this character.

 See COTAN, p. 408.